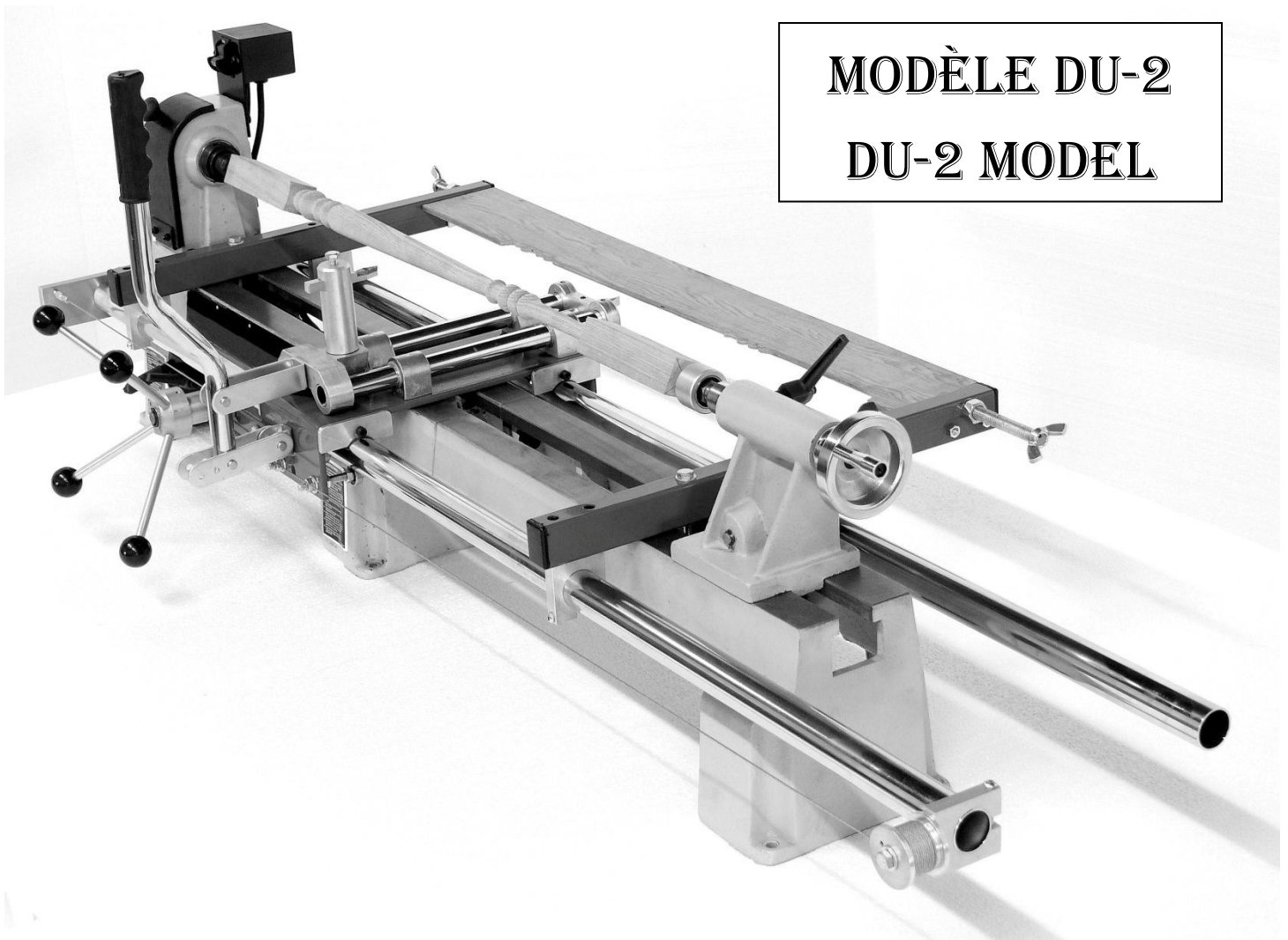




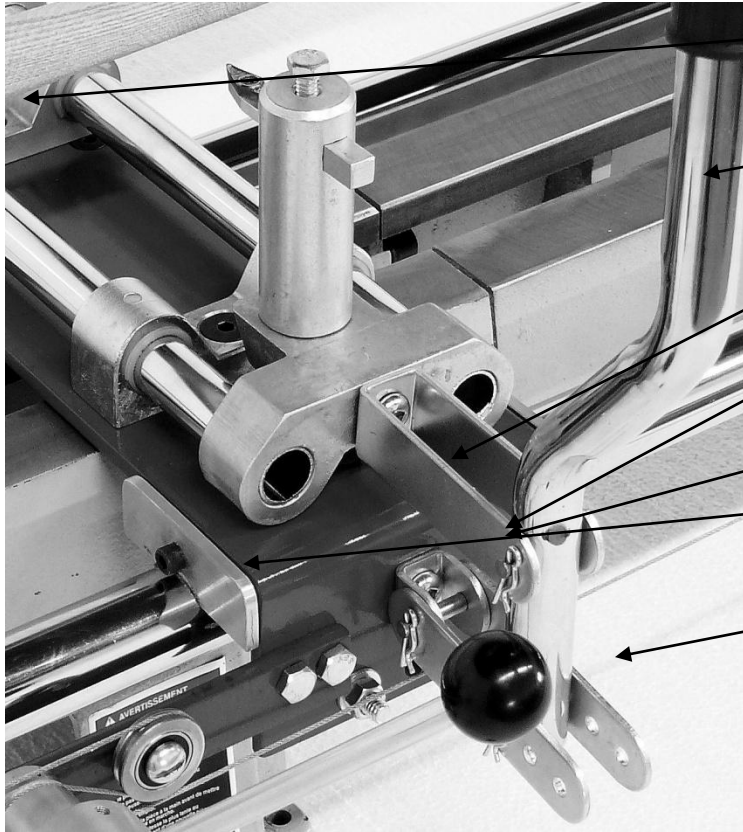
# DUPLICATEUR UNIVERSEL UNIVERSAL DUPLICATOR



MODÈLE DU-2  
DU-2 MODEL

## INSTRUCTIONS

## # 1: CHARIOT/CARRIAGE



DU-2-6

D-15-14

DU-2-8

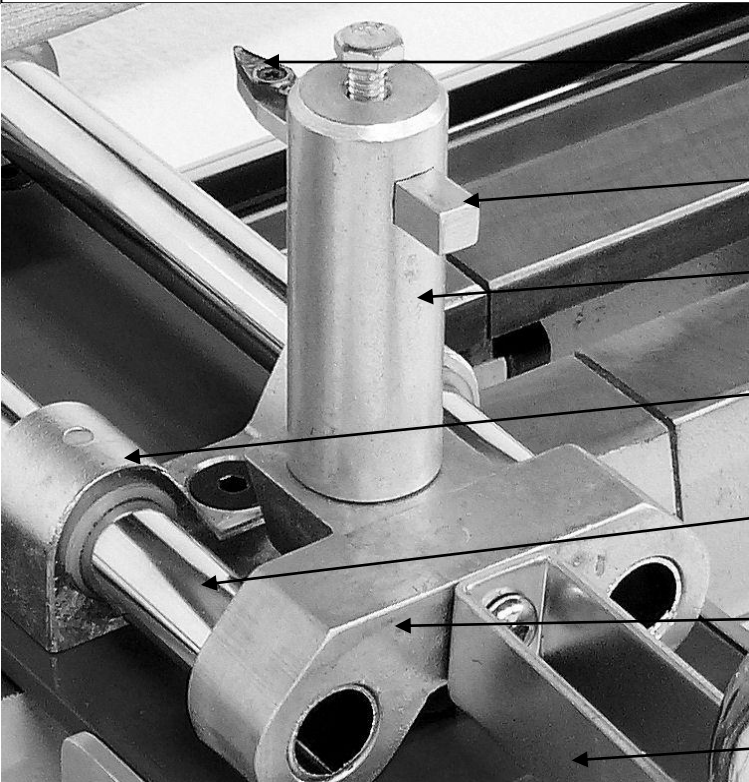
D-15-15

D-15-16

DU-2-11

D-15-10

## # 2: CISEAU/CHISEL



D-15-80-5

D-15-20-A

D-15-19-A

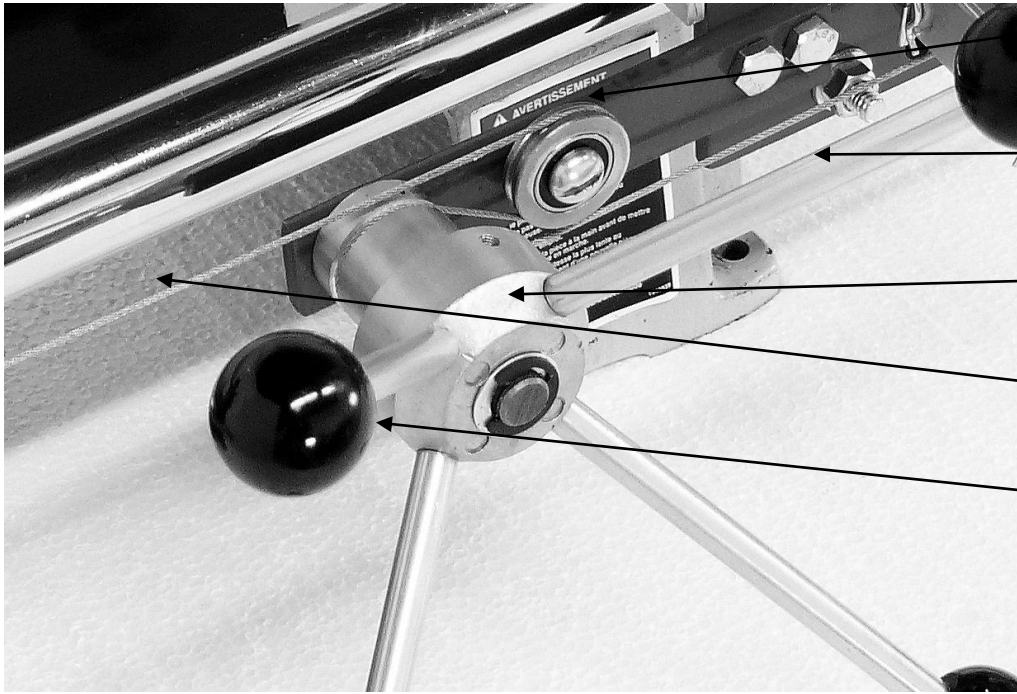
DU-2-6

DU-2-3

D-15-6

DU-2-8

## # 3: CABESTAN/CAPSTAN



DU-2-12

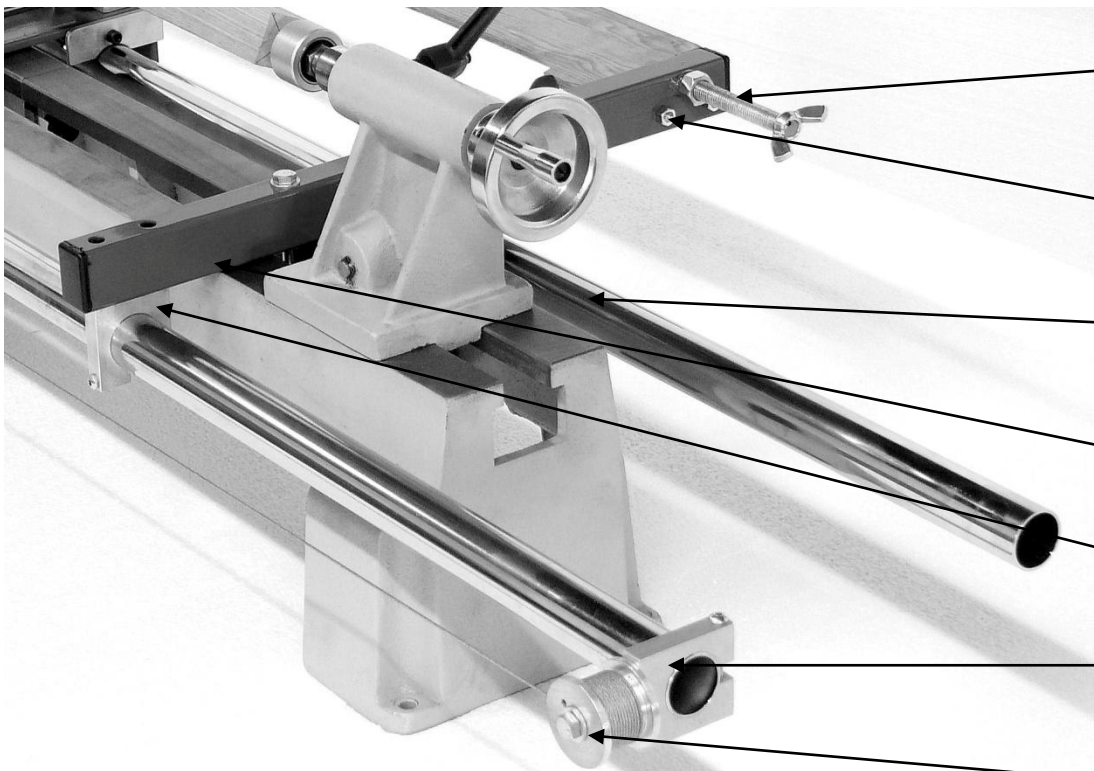
D-15-30

D-15-25A

D-15-31

D-15-30

## # 4: STRUCTURE/FRAME



D-15-36

DU-2-5

DU-TUBES

DU-2-10

DU-2-4-A

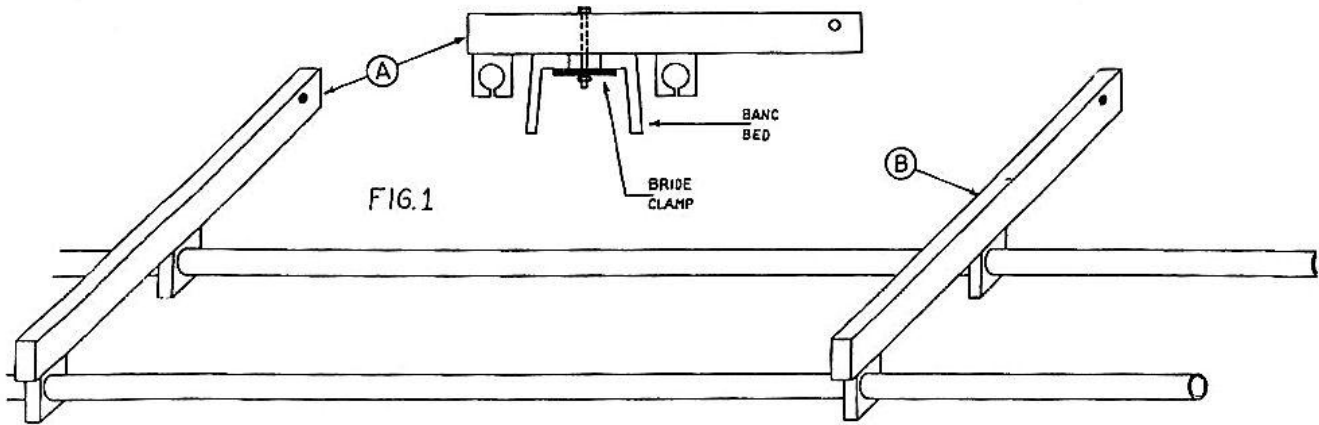
DU-2-4-C1

DU-2-4-C2

### **INSTALLATION:**

Les supports transversaux A et B sont fixes sur le banc à l'aide d'un boulon et d'une bride. (fig.1)

Transversal support "A" and "B" are fixed on the bed with a bolt and a clamp. (fig.1)

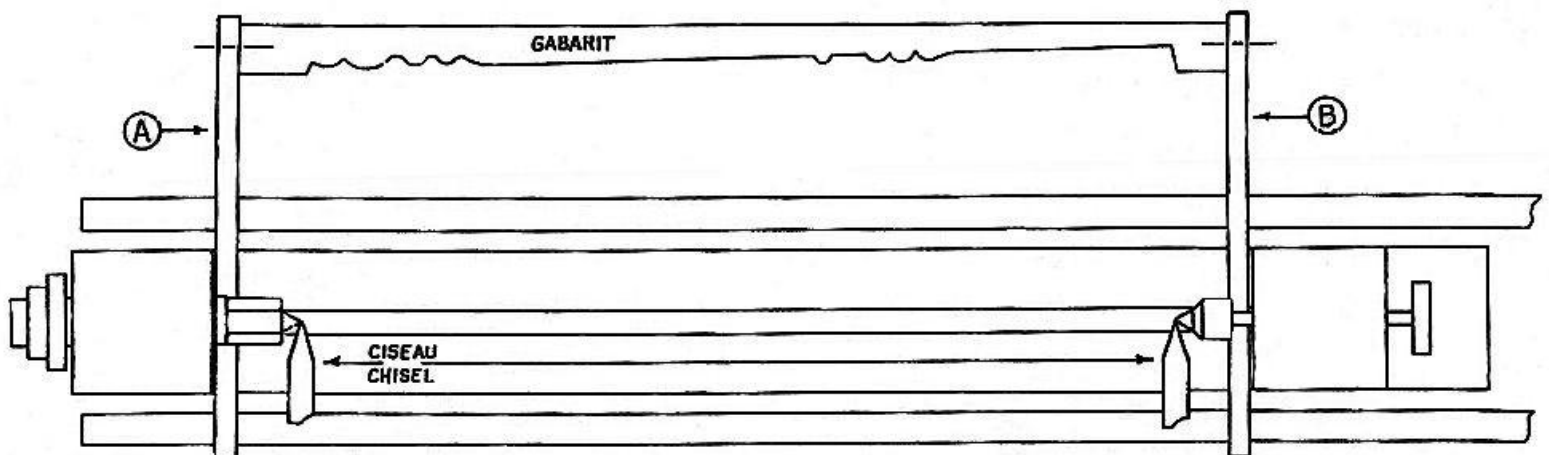


### **ALIGNEMENT DU DUPLICATEUR:**

Déplacer le chariot vers la poupée fixe et ajuster le ciseau sur la pointe. Déplacer ensuite le chariot vers la pointe de la poupée mobile. Ajuster le support « B » de façon que la pointe du ciseau arrive sur la pointe de la poupée mobile. (fig.2)

### **DUPLICATOR ALIGNMENT:**

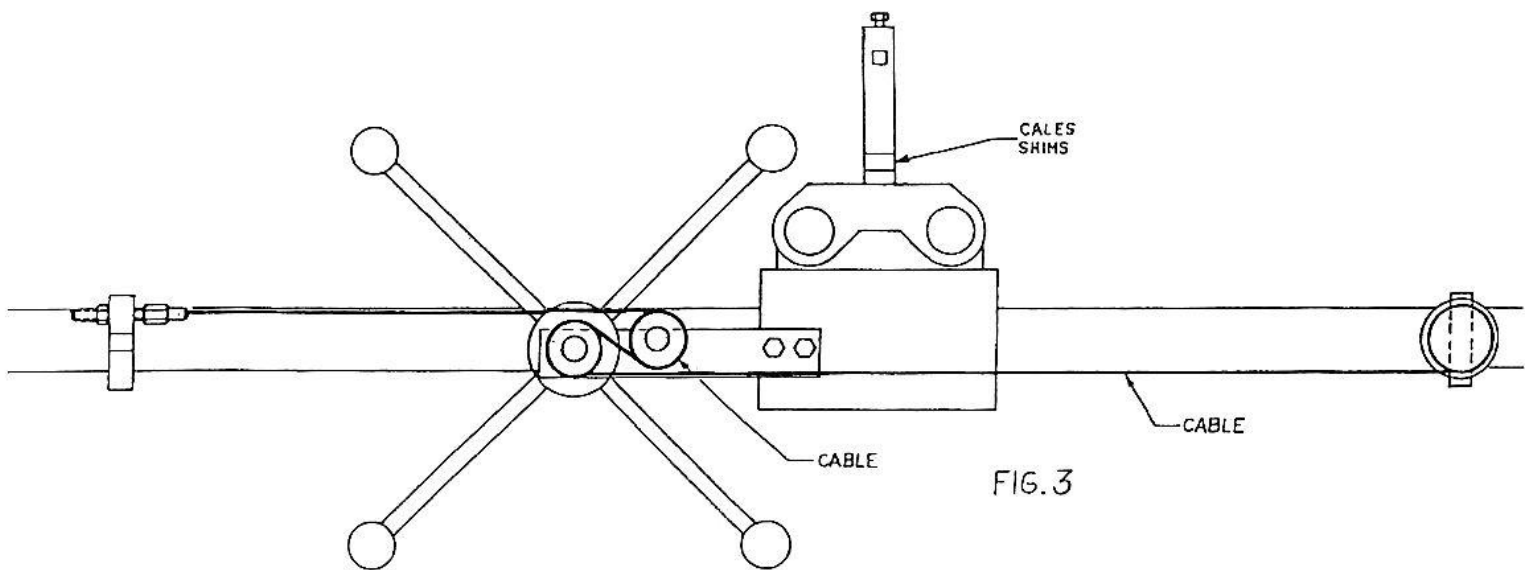
Move the carriage to the headstock and adjust the chisel on the tailstock. Adjust support "B" so the tailstock of the headstock gets on the tip of the mobile headstock. (fig.2)



### **INSTALLATION DU CÂBLE:**

La bobine du support de câble droit contient suffisamment de câble pour rallonger le duplicateur à 10'. Ajuster la longueur au besoin. Installer le câble tel qu'illustre (fig.3). Ajuster la tension du câble suffisamment pour prévenir le glissement. Trop de tension pourrait user prématurément le câble.

**CABLE INSTALLATION:** The right cable holder reel contains enough cable to lengthen the duplicator up to 10'. Adjust the length if required. Install the cable as shown (fig.3) Adjust the tension of the cable enough to prevent it from slipping. Too much tension could damage the cable prematurely.





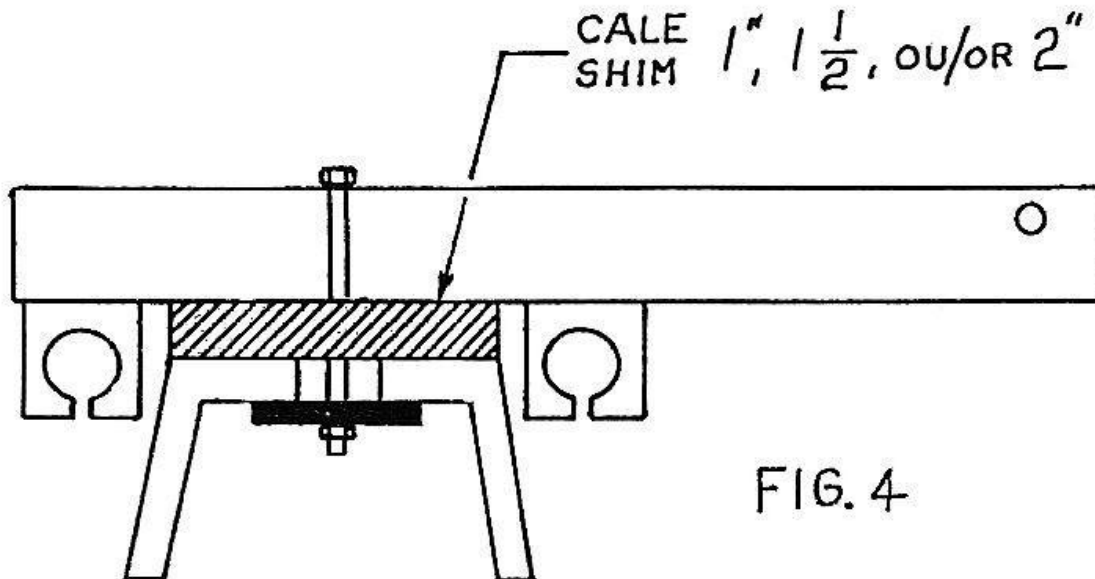
### AJUSTEMENT DE LA HAUTEUR DU CISEAU:

Ce duplicateur s'ajuste directement sur un tour de 10" de capacité. Si votre a plus de 10" de capacité, vous devrez ajouter des cales sous les supports transversaux ou sous le porte-outil. (fig.3 et 4)

Dans le cas ou votre banc de tour a plus de 6-1/4" de largeur ou possède une forme tel que la fig.4, il pourrait être nécessaire d'ajouter des cales sous les supports transversaux. (fig.4)

### CHISEL HEIGHT ADJUSTMENT:

This duplicator is already adjusted for 10" swing lathe. If your lathe has more than 10" of capacity, you will have to add shims under the transversal supports or the tool holder. In the case your lathe frame has more than 6-1/4" width or has a form such as picture 4, it could be necessary to add shims under the transversal supports.

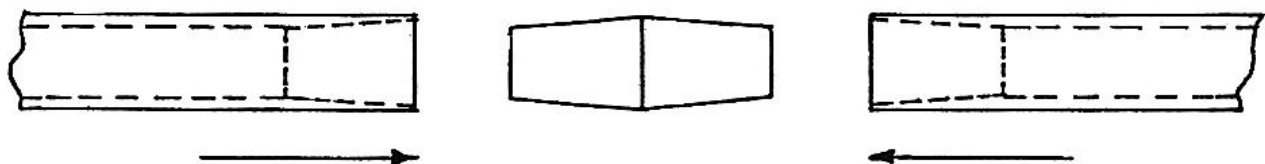


### RALLONGE:

Le duplicateur peut être rallongé du double à l'aide de manchons coniques. En effet, les tubes inclus avec le duplicateur sont usinés à un bout avec une conicité qui permet l'accompagnement rapide et précis d'un autre jeu de tube. (fig.5)

### LENGTHEN:

The duplicator's length can be double with conical sleeves. Indeed, the tubes included with the duplicator are machined at an end with a conicity wich allows a fast and precise coupling with another set of tubes. (fig.5)



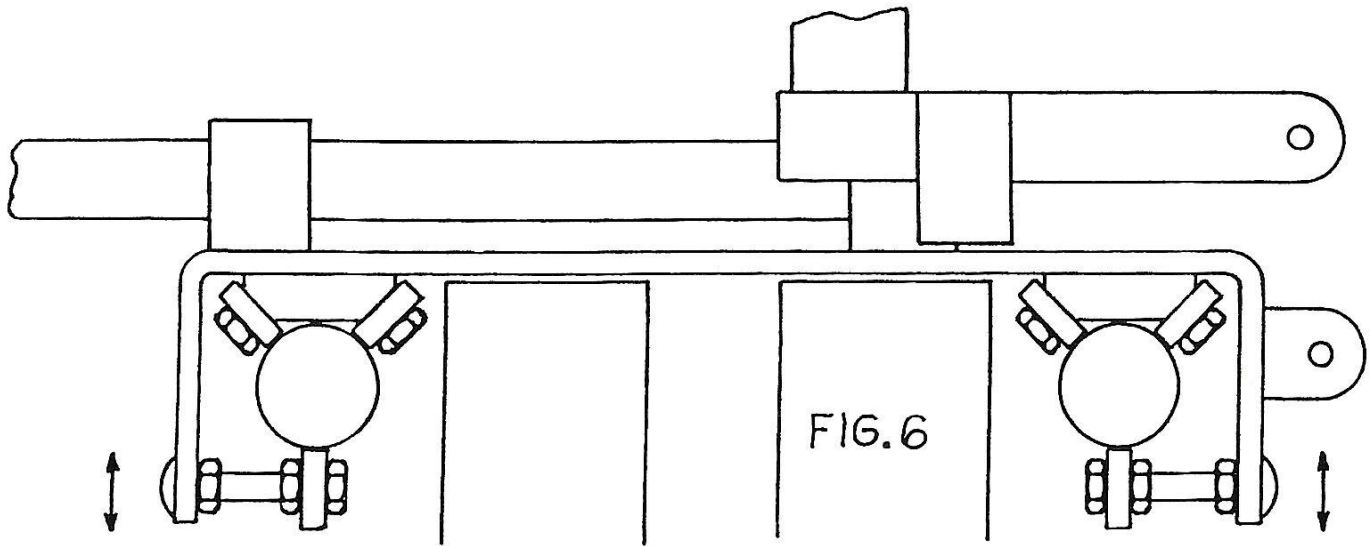
**INSTALLATION DU CHARIOT:**

Ajuster les 4 roulements du bas afin d'éliminer le jeu tout en assurant un déplacement en douceur. (fig.6)

**CARRIAGE INSTALLATION:**

Adjust the 4 bottom bearings to eliminate the play while ensuring a soft displacement. (fig.6)

IMAGE FIG.6





**Outils Viel Inc.**

**673, Boul. Armand Thériault**

**Rivière-du-Loup (Québec)**

**G5R 6B9**

**CANADA : 1-800-463-1380**

**USA : 1-800-915-2601**

**VISITEZ NOTRE SITE INTERNET AU [www.vieltools.com](http://www.vieltools.com) pour voir nos spéciaux!**

**VISIT OUR WEBSITE AT [www.vieltools.com](http://www.vieltools.com) to see our sales!**